

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**КЫРГЫЗСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им. Ж.БАЛАСАГЫНА  
КЫРГЫЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им. И.АРАБАЕВА**

**Диссертационный совет Д.13.16.527**

*На правах рукописи*  
**УДК:613.98(276.0054)47**

**ТИЛЕКОВА НАЗИРА ДУЙШОБАЕВНА**

**НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ  
ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ В VII КЛАССЕ  
КЫРГЫЗСКОЙ ШКОЛЫ  
(Муса Джалиль, Расул Гамзатов, Назым Хикмет)**

**13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания  
(кыргызская литература)**

**АВТОРЕФЕРАТ  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата педагогических наук**

**БИШКЕК- 2016**

Диссертация выполнена на кафедре кыргызской филологии  
Кыргызско-Узбекского университета

**Научный руководитель:** кандидат педагогических наук,  
доктор филологических наук, профессор  
**Турдугулов Али Турдугулович**

**Официальные оппоненты:** доктор педагогических наук, доцент  
**Мусаева Венера Инятовна**

кандидат педагогических наук  
**Турпанова Жылдыз Асыранбековна**

**Ведущая организация:** кафедра кыргызского языка и истории  
социально-педагогического института при  
Баткенском государственном университете.  
Адрес: 720300, г. Кызыл-Кия,  
ул. Дехканская, 1.

Защита диссертации состоится 25 ноября 2016 г. в 13.00 часов на заседании диссертационного совета Д.13.16.527 по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора (кандидата) педагогических наук при Кыргызском государственном университете им.И.Арабаева и Кыргызском национальном университете им.Ж.Баласагына по адресу: Кыргызстан, г. Бишкек, ул. Камская, 10а. КГУ им. И.Арабаева.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Кыргызского государственного университета им. И.Арабаева. Адрес: Кыргызстан, г. Бишкек, ул. Раззакова, 51.

Автореферат разослан 24 октября 2016 г.

**Ученый секретарь**  
**диссертационного совета**  
кандидат педагогических наук, доцент



**Омурбаева Д.К.**

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ИССЛЕДОВАНИЯ

**Актуальность исследования.** Художественная литература, как известно, является одним из главных источников формирования мировоззрения подрастающего поколения. Изучение литературного наследия не только своего народа, но и лучших образцов мировой литературы, ознакомление с жизнью и творчеством великих художников слова несомненно, способствует духовно-нравственному развитию учащихся, расширению их кругозора, воспитанию на лучших образцах художественной литературы этнотолерантного гражданина страны, уважающего культуру своего народа и культуру других стран и народов. Глубокое понимание и освоение учащимися литературных произведений учит их реальности жизни, реальной оценке и практическому применению в жизни полученных знаний, умений и навыков.

Сегодня учителю литературы необходимо использовать в своей педагогической практике наряду с научно-методическими основами методики преподавания литературы, педагогики, психологии достижения таких современных научно-педагогических и научно-методических направлений, как этнопедагогика, этнокультуроведение, лингвострановедение, лингвокультурология, теория межкультурной коммуникации, исследующих область язык-культура-человек. Это актуально особенно, когда изучается мировая художественная литература, в частности литература древнего Востока как иноязычная и инонациональная в общеобразовательных школах СНГ. Следует отметить, что и в школах Кыргызстана методика изучения не только кыргызской литературы, но и мировой, в том числе литературы Востока, требует дальнейшего совершенствования.

В педагогической науке глубоко исследованы проблемы духовно-нравственного воспитания учащихся согласно требованиям времени, интеграции национальных и общечеловеческих ценностей при подготовке учащихся к жизни, проблемы эстетического и языкового образования. В трудах великих педагогов А.С.Макаренки, Г.И.Песталоцци, Ж.Ж.Руссо, В.А.Сухомлинского рассмотрены основные проблемы образования и воспитания, личности ребенка и формирования у него положительных качеств. Для воспитания гармонично развитой личности учащегося имеют огромное значение установки психологической науки, способствующие определению места ученика в обществе, изучению его деятельности, способностей и психического состояния, изложенные в трудах Л.С.Выготского, Л.В.Занкова, В.А.Зимней, М.Н.Скаткина, В.А.Сластенина, И.Ф.Харламова, и др. Свой вклад внесли в решение проблемы формирования всесторонне развитой личности учащихся на уроках русской литературы и ученые-методисты стран СНГ

Л.С.Айзерман, Ф.И.Буслаев, Н.М.Варич, А.А.Липаев, М.Х.Манликова, З.Я.Рез, М.А.Рыбникова, З.С.Смелкова, Л.А.Шейман и др.

В развитие и совершенствование методики преподавания кыргызской литературы в школе внесли весомый вклад такие ученые-методисты Кыргызстана. Как Б.Алымов, С.Байгазиев, С.Батаканова, К.Иманалиев, Н.Ишекеев, К.Кенжешов, С.Момуналиев, А.Муратов, Б.Оторбаев, С.Рысбаев, С.Сакиева, Д.Саалиева, А.Турдугулов, Б.К.Укуева и др.

Появился ряд трудов, посвященных исследованию проблем изучения литературно-художественных произведений по жанровой специфике: по изучению теории литературы (А.Ж.Муратов, И.Исамидинов), прозаических произведений (Н.Ишекеев), драматических произведений (С.Батаканова), лирических произведений (С.Момуналиев), акынской поэзии (А.Т.Турдугулов), героических эпосов (Б.Оторбаев, Д.Саалиева), поэм (А.Эшиев), повестей (О.А.Шаимкулов), романов (М.Ибраева). Результаты данных исследований внедрены в методику преподавания кыргызской литературы, в частности в действующие учебно-нормативные документы и активно используются в педагогической практике учителей школ.

Как показывает практика, в кыргызской школе на уроках литературы необходимо наряду с изучением устного народного творчества кыргызского народа во главе с трилогией “Манас”, творчества кыргызских писателей (Ч.Айтматова, Т.Касымбекова, А.Осмонова, Т.Сыдыкбекова, А.Токомбаева, Т.Уметалиева и др.) глубокое и этнокультурно ориентированное изучение литературного наследия тюркских народов (Ж.Баласагын, М.Кашгари), произведений классиков русской литературы (И. Крылов, А.С.Пушкин, И.С.Тургенев, А.П.Чехов и др.), произведений представителей литературы народов Востока (Р.Гамзатов, М.Жалил, Г.Низами, Ш.Руставели, М.Саади, Н.Хикмет). Без этого сложно воспитать всесторонне развитую этнотолерантную личность, добиться духовно-нравственного формирования подрастающего поколения, воспитания у подрастающего поколения патриотического чувства, развития разностороннего литературно-эстетического и эмоционального мышления.

Следует отметить, что в настоящее время пока еще отсутствует научно-методическая система изучения творчества таких выдающихся представителей восточной классической литературы, как Расул Гамзатов, Мусы Джалиль и Назым Хикмет в кыргызской школе. Это и обусловило выбор темы нашего исследования как актуальной проблемы методики преподавания кыргызской литературы в школах Кыргызстана: разработка научно-методических основ изучения произведений представителей литературы Востока, в частности изучения творчества

Расула Гамзатова, Мусы Джалиля, Назыма Хикмета в систематическом курсе кыргызской литературы в 5-11-х классах средней школы.

**Актуальность темы** нашего исследования обоснована не только недостаточным количеством часов, отведенных в действующей программе на изучение жизни и творчества данных поэтов, но и отсутствием соответствующих учебно-методических пособий и специальных литературоведческих исследований по изучению литературы Востока для учителя. В целом назрела и проблема совершенствования методики преподавания кыргызской литературы в школе.

**Степень исследования проблемы.** Изучение в кыргызской средней школе жизни и творчества Расула Гамзатова, Мусы Джалиля и Назыма Хикмета еще не стало объектом самостоятельного исследования, за исключением косвенного отражения общих проблем изучения лирических произведений. Имеются лишь отдельные научно-методические статьи, посвященные данной проблеме (С.Момуналиев, “Некоторые пути изучения творчества Назыма Хикмета”, В.Акматова, “Гражданско-этическая тема в поэзии Назыма Хикмета”). Есть также и отдельные исследования в литературно-теоретическом аспекте.

**Объект исследования** – процесс совершенствования методики преподавания кыргызской литературы в школах Кыргызстана и духовно-нравственного воспитания учащихся.

**Предмет исследования** - научно-методические основы методики изучения творчества представителей литературы Востока (Расул Гамзатов, Муса Джалиль, Назым Хикмет) в 7 классе кыргызской школы.

**Целью исследования** является разработка научно-методических основ методики изучения произведений представителей литературы Востока (Расула Гамзатова, Мусы Джалиля и Назыма Хикмета) в VII классе кыргызской школы.

Для достижения данной цели предстояло решить следующие **задачи**:

1. Провести теоретико-методический анализ проблемы; выявить возможности оптимизации методики преподавания кыргызской литературы при этнокультурно ориентированном изучении произведений представителей литературы Востока (Расул Гамзатов. Муса Джалиль, Назым Хикмет); определить состояние и место данной литературы в учебно-нормативных документах для кыргызской школы.

2. Определить с помощью педагогического эксперимента уровень знаний, умений и навыков учащихся 7-х классов кыргызских школ по освоению национально-культурного своеобразия произведений представителей литературы Востока (Расул Гамзатов. Муса Джалиль, Назым Хикмет).

3. Разработать комплекс научно-методических подходов (формы, методы, приемы и средства) по освоению содержания и национально-культурного своеобразия произведений восточной литературы.

4. Выявить эффективность предлагаемых методических путей изучения и освоения национально-культурных особенностей творчества писателей литературы Востока в кыргызской школе в ходе педагогического эксперимента.

**Основные положения, выносимые на защиту:**

1. В настоящее время в аспекте духовно-нравственного воспитания, в частности этнотолерантного подрастающего поколения, способного успешно жить и работать в дальнейшем в многообразном поликультурном пространстве знакомство с представителями разных культур и изучение их литературного творчества в контексте всей мировой художественной культуры и, в частности кыргызской литературы в школе, выдвигается на первый план. В связи с этим необходимо в курсе кыргызской литературы в школах и вузах Кыргызстана уделить должное внимание как литературоведческому исследованию, так и методическому изучению и раскрытию национально-культурного своеобразия творчества таких представителей литературы Востока, как Расул Гамзатов, Муса Джалиль и Назым Хикмет.

2. Произведения литературы Востока включены в действующие программы и учебники для средних школ Кыргызстана. В связи с этим определение места литературы Востока и разработка научно-методических подходов изучения и освоения национально-культурного своеобразия творчества представителей данной литературы в аспекте современных достижений педагогической, литературоведческой наук и методики преподавания литературы содействует решению задач поставленных в государственных образовательных стандартах и других учебно-нормативных документах по кыргызской литературе в аспекте духовно-нравственного воспитания, в частности приобщению учащихся к национально-культурным особенностям творчества писателей литературы Востока.

3. Определенное методическое единство использования разнообразных приемов и их комплексов при этнокультурно ориентированном изучении произведений Расула Гамзатова, Мусы Джалиля и Назыма Хикмета в курсе кыргызской литературы обеспечивается их включением в русло проблемно-ориентирующей и эмоционально-впечатляющей беседы, составной частью которой является поисковое чтение и комментирование национально-культурных особенностей творчества поэтов при анализе текста, благодаря чему работа над освоением богатства и своеобразия творчества представителей

разных культур и стран, изучаемого в переводе на кыргызский язык, оказывается особенно эффективной.

**Научная новизна исследования** заключается в том, что впервые определены научно-методические основы этнокультурно ориентированного изучения жизни и творчества Расула Гамзатова, Мусы Джалиля и Назыма Хикмета в кыргызской школе.

**Теоретическая значимость исследования** заключается в том, что впервые определены научно-методические основы изучения жизни и творчества писателей – представителей литературы Востока (творчество Расула Гамзатова, Мусы Джалиля и Назыма Хикмета) в методике преподавания кыргызской литературы, в соответствии с целями литературно-эстетического образования и формирования межкультурной компетенции учащихся кыргызской школы на основе новых методических технологий.

**Практическая значимость исследования.** Полученные результаты исследования могут быть использованы в совершенствовании методики преподавания кыргызской литературы в школе и вузе, а также на курсах повышения квалификации и усовершенствования учителей. В частности при переработке и создании учебно-нормативной, учебно-методической и лексикографической литературы; в организации учебно-воспитательного процесса; в содержании лекционных и практических занятий по методике преподавания кыргызской литературы, на элективных курсах и спецсеминарах.

В работе использованы следующие **методы исследования:**

- социолого-педагогический (наблюдение за учебным процессом, систематизация и обобщение передового педагогического опыта и др.);
- сопоставительный (с целью прогнозирования трудностей усвоения национально-культурных особенностей произведений литературы Востока учащимися кыргызской школы);
- экспериментальный (выявление уровня знаний, умений и навыков учащихся по проблеме, экспериментальная проверка эффективности предлагаемой технологии освоения произведений литературы Востока; обработка полученных в ходе эксперимента данных).

**Личный вклад соискателя.** Соискателем на основе анализа литературоведческой и научно-методической литературы и обобщения опыта методики преподавания кыргызской литературы в школе разработана и экспериментально проверена эффективность этнокультурно ориентированной методики обучения кыргызских учащихся восприятию и углубленному пониманию произведений представителей литературы Востока (Муса Джалиль, Назым Хикмет, Расул Гамзатов).

**Достоверность результатов исследования** достигнута использованием современных технологий педагогической науки и методики преподавания кыргызской литературы, а также опытно-экспериментальным подтверждением эффективности предложенной методической системы изучения произведений писателей – представителей литературы Востока.

**Экспериментальная база исследования.** Основные положения диссертации подтвердила экспериментальная работа, которая проходила в три этапа (констатирующий, обучающий, контрольный) в седьмых классах с кыргызским языком обучения: гимназии №5 им. Дж. Боконбаева, СШ № 52 “Кыргызско-турецкая дружба”, школе-гимназии № 42 “Керме-Тоо” г. Ош, гимназии № 64 г. Бишкек, Кайырманской средней школе им. А. А. Айдаралиева Иссык-Атинского района Чуйской области.

**На первом этапе** (2010-2012 гг.) организованы беседы с учителями школ, анкетирование и опрос учащихся. Проведено педагогическое наблюдение (посещение уроков) с целью уточнения правильности рабочей гипотезы и определения содержания и форм методики изучения жизни и творчества представителей литературы Востока (Назыма Хикмета, Мусы Джалиля, Расула Гамзатова) в кыргызской школе.

**На втором этапе** (2012-2014 гг.) обобщены результаты констатирующего этапа педагогического эксперимента; определены на основе новых педагогических технологий и достижений методики преподавания кыргызской литературы методы и формы изучения конкретных произведений восточной литературы; разработаны планы-конспекты уроков по изучению жизни и творчества Расула Гамзатова, Мусы Джалиля и Назыма Хикмета в 7 классе; проанализированы и обобщены результаты обучающего этапа эксперимента.

**На третьем этапе** эксперимента (2014-2015 гг.) выявлена эффективность предложенного комплекса интерактивных методических приемов при этнокультурно ориентированном изучении произведений представителей литературы Востока; подведены итоги эксперимента и зафиксированы его результаты.

**Апробация результатов исследования.** Основные положения и полученные результаты диссертационного исследования отражены в литературоведческих и научно-методических статьях в научных журналах «Эл агартуу», «Наука, новые технологии и инновации Кыргызстана», «Известия ВУЗов Кыргызстана», «Вестник ОшГУ», «Вестник КГУ им. И. Арабаева», а также в докладах и сообщениях автора на международных, республиканских и межвузовских научно-практических конференциях и семинарах.

**Структура и основное содержание диссертации.** Исследование состоит из введения, трёх глав, заключения, библиографии, содержащей



181 наименование и приложения. В конце каждой главы даны выводы. Объем диссертации составляет 196 страниц набранного на компьютере текста, включая библиографию и приложения.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ**

**Во введении** обоснована актуальность темы исследования, определены цель, задачи и методы исследования; указаны объект и предмет исследования, достоверность полученных результатов и базовые основы эксперимента; сформулированы научная новизна, теоретическая и практическая значимость; определены положения, выносимые на защиту.

**В первой главе диссертации “Общие методологические аспекты изучения классической литературы Востока в школе”** предлагается краткий обзор педагогических, дидактических, частно-методических основ изучения литературного наследия Востока применительно к методике преподавания кыргызской литературы в национальной школе; дается анализ представления произведений писателей литературы Востока в школьной программе по кыргызской литературе, программных рекомендаций по их изучению, отведенного количества часов, а также характеристика представления произведений восточной литературы в учебниках для кыргызской школы по литературе.

На основе анализа психолого-педагогических, литературоведческих и научно-методических трудов ученых России и Средней Азии (Казахстана, Узбекистана, Таджикистана и др.) и обобщения опыта изучения произведений восточной литературы в исследованиях кыргызстанских ученых-методистов (Б.Алымов, С.Байгазиев, С.Батаканова, К.Иманалиев, Б.Исаков, Н.Ишекеев, А.Муратов, С.Момуналиев, Б.Оторбаев, Д.Саалиева, С.Сакиева, С.Рысбаев, А.Турдугулов и др.) намечены научно-педагогические основы методики изучения произведений литературного наследия Востока в кыргызской школе.

Анализ учебно-нормативной литературы для кыргызской школы, в частности “Программы по кыргызской литературе для V-XI классов кыргызской школы”, показал, что в школьном курсе литературы (V-VII классы) представлены отдельные произведения писателей литературы Востока. Так, в VII классе на изучение художественных произведений отведено 75 часов, в том числе на внеклассное чтение – 7 ч., на развитие речи и письменные работы – 18 ч., на повторение и обобщение – 2 ч., всего 102 часа. Следует отметить, что в VII классе на изучение произведений литературы Востока отведено большее количество часов, чем в других. Программа предусматривает изучение литературы Востока по хронологическим и тематическим принципам на литературно-исторической основе.

**Во второй главе** диссертации **“Педагогическое содержание и методика изучения произведений литературы Востока в кыргызской школе”** освещаются проблемы восприятия и понимания национально-культурных особенностей произведений литературы Востока, в частности произведений Назыма Хикмета, Расула Гамзатова и Мусы Джалиля в VII классе кыргызской средней общеобразовательной школы; анализируются материалы констатирующего этапа эксперимента, направленного на выяснение уровня знакомства учащихся –кыргызов с произведениями данных писателей; излагаются методические пути и средства изучения литературного наследия Назыма Хикмета и Мусы Джалиля, Расула Гамзатова.

Опытно-экспериментальная работа проводилась в течение 2010-2015гг. в три этапа (*констатирующий, обучающий, контрольный*).

Педагогический эксперимент проводился в школе-гимназии №5 им. Дж.Боконбаева г.Ош, СШ №52 “Кыргызско-турецкая дружба” г.Ош, школы-гимназии №42 “Керме -Тоо” г.Ош, гимназии №64 г.Бишкек, Кайырманской средней школе им. А.А.Айдаралиева Иссык-Атинского района Чуйской области. Всего в эксперименте приняли участие 14 педагогов ошских и бишкекских школ Кыргызстана.

На первом (констатирующем) этапе (2010-2012 гг.) проведено педагогическое наблюдение за ходом уроков, анкетирование и беседы с учащимися и учителями в экспериментальных и контрольных классах.

В частности определены методические приемы, применяемые учителями на уроках кыргызской литературы в VII классе по изучению жизни и творчества Назыма Хикмета, Мусы Джалиля, Расула Гамзатова, а также используемые на занятиях учителями-кыргызоведами дидактические, литературоведческие, методические источники. На данном этапе выявлен уровень усвоения и понимания учащимися-кыргызами материалов уроков по изучению произведений литературы Востока.

**Таблица 1.**

**Показатели знаний и умений учащихся на констатирующем этапе  
опытно-экспериментального обучения**

Цель констатирующего этапа эксперимента	Определить состояние методики преподавания кыргызской литературы в аспекте изучения литературы Востока в современной кыргызской школе. Определение основ экспериментальной работы, уточнение целей, способов и задач проведения.
Задачи констатирующего этапа	Выявить уровень восприятия и понимания национально-культурных особенностей произведений представителей литературы Востока (Назыма Хикмета, Мусы Джалиля, Расула Гамзатова) учащимися VII-х классов кыргызской школы.

Методы исследования	Педагогическое наблюдение; анкетирование, беседа и др.; сбор и анализ соответствующей информации.
Результаты исследования	<p>Определено состояние методики изучения жизни и творчества Назыма Хикмета, Мусы Джалиля и Расула Гамзатова в кыргызской школе; изучен и проанализирован передовой опыт учителей; выявлена необходимость научно-методического обеспечения и просвещения учителей по организации уроков, посвященных творчеству вышеназванных поэтов.</p> <p>Выявлен уровень усвоения знаний, умений и навыков учащихся 7-х классов кыргызской школы по творчеству писателей литературы Востока.</p>

Использованные в ходе констатирующего этапа эксперимента такие методы исследования, как: наблюдение, собеседование, анкетирование и посещение уроков позволили определить, какие формы подготовки к урокам и научно-методические источники используют учителя при изучении жизни и творчества представителей литературы Востока, а также их литературно-теоретический уровень.

В целом анализ результатов констатирующего эксперимента позволил сделать следующие **выводы**:

1. При изучении творчества представителей литературы Востока в кыргызской школе на уроках литературы в основном используются традиционные методы проведения урока, а инновационные методы учителя используют реже. Как показывает анализ посещенных уроков, анкетирование, опрос и беседы с учителями, это связано с недостаточным пониманием ими отличия инновационных приемов и методов от традиционных обучения. Следует отметить, что в указанных школах почти не проводятся семинары и тренинги по использованию новых методов (инновационных, интерактивных) на уроках литературы.

2. Отсутствие научно-методической основы этнокультурно ориентированного изучения с целью раскрытия национально-культурного своеобразия творчества представителей разных культур, отраженных в литературе Востока на уроках кыргызской литературы с использованием интерактивных методов обучения и недостаточная обеспеченность научно-методическими разработками учителей, в частности на кыргызском языке, как показывает констатирующий эксперимент, не содействует реализации требований госстандарта и программы по литературно-эстетическому образованию кыргызских школьников при изучении творчества вышеназванных поэтов в школах Кыргызстана.

3. Результаты констатирующего эксперимента показали недостаточную теоретическую и практическую подготовку учителей

кыргызской литературы по использованию в учебном процессе интерактивных методов обучения, а также не знания различий между традиционными и инновационными методами. Уроки учителей по изучению жизни и творчества Назыма Хикмета, Мусы Джалиля и Расула Гамзатова, в частности национально-культурного своеобразия творчества этих представителей трех разных культуры стран (Турция, Татарстан, Кавказ), изучаемого в переводе на кыргызский язык, не достигли желаемого результата. Следовательно, необходима разработка научно-методической основы методики этнокультурно ориентированного изучения жизни и творчества писателей литературы Востока в кыргызской школе. Для этого необходимо обеспечить учителей кыргызской литературы методическими поурочными разработками, этнокультурно ориентированными комментариями и словарями к текстам произведений и методическими рекомендациями по их использованию.

**В третьей главе “Пути повышения педагогической эффективности изучения произведений литературы Востока”** дано описание организации, проведения и анализ результатов обучающего этапа педагогического эксперимента в школах; представлена разработанная с учетом результатов констатирующего этапа методика изучения произведений писателей Востока; раскрываются содержание, формы и методические приемы и средства формирования у кыргызских школьников чувства патриотизма на материале литературного наследия писателей литературы Востока.

С целью апробации предлагаемой нами методики изучения национально-культурного своеобразия творчества писателей Востока в кыргызской школе на обучающем этапе были использованы следующие методы исследования: собеседование, анкетирование, опрос. Были разработаны поурочные планы-конспекты по разработанной нами методике, по которым проводилось обучение, проведен анализ каждого урока, выявлен уровень полученных знаний учащихся в по результатам письменных работ (сочинений) учащихся. В диссертации даны образцы контрольных заданий, вопросов анкет и др., но ввиду ограниченности объема автореферата приведен только один образец.

При изучении творчества писателей Востока в УП мы использовали мультимедийные средства (видеоматериалы, тексты, звук, рисунки, графику и др.) в одном цифровом представлении. Например, один объект-контейнер охватывает текст, звук, видео- и графические информации и их взаимную интерактивную связь.

Мультимедиа – (англ. “multi” – много; “media” – среда) – современные технические и информационные средства программного обеспечения посредством видео - и звукового информационного управления (Рис.1).



**Рис.1. Порядок использования средств мультимедиа и основные их показатели на уроках**

Основной частью обучающего этапа эксперимента было проведение уроков (организация и ход урока; создание педагогико-психологической атмосферы на уроке; определение уровня знаний учащихся и др.).

В ходе обучающего этапа эксперимента проводились письменные задания для определения уровня полученных знаний (диктант, изложение, размышление, эссе, воспоминания, сочинение, составление проекта и др). Учащиеся 7-х классов. В частности написали сочинение по биографии изучаемых поэтов, затем в эссе размышляли над проблемами, которые особенно повлияли на жизнь, творчество, настроение, душу каждого поэта.

При оценке знаний учащихся по изученным темам мы практиковали следующие виды оценивания: 1) нормативное оценивание (оценивание согласно нормам усвоения материала, предусмотренного программой); 2) оценивание по сравнению (оценка знаний учащегося по сравнению с другим учащимся); 3) оценивание с учетом личности учащегося (здесь сравниваются предыдущие достижения учащегося с вновь полученными).

**Таблица 2.**

**Цели, задачи, результаты обучающего этапа эксперимента**

Цель	Проверка эффективности разработанной методики интерактивного обучения на уроках по кыргызской литературе творчества Назыма Хикмета, Мусы Джалиля и Расула Гамзатова в VII классе.
Задачи	Разработка оптимальных методических путей и форм этнокультурно ориентированного изучения жизни и

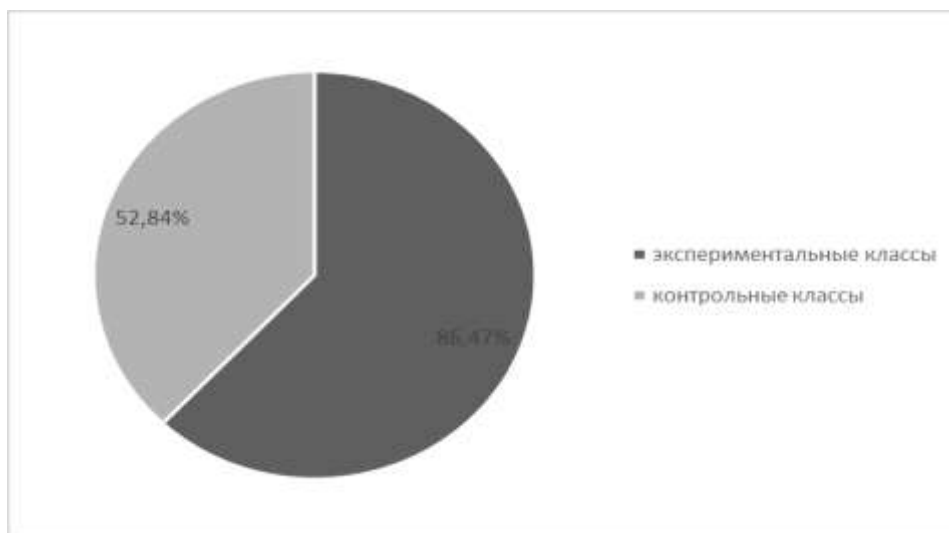
	творчества Назыма Хикмета, Мусы Джалиля и Расула Гамзатова. Разработка поурочных планов-конспектов уроков по творчеству данных писателей. Проведение экспериментальных уроков. Анализ и обобщение результатов обучающего эксперимента. Разработка методических рекомендаций.
Методы исследования	Беседы с учителями и с учащимися; анкетирование; анализ проведенных уроков и их корректировка.
Результаты исследования	Разработаны и апробированы методические подходы (формы и методы, приемы) этнокультурно ориентированного обучения при изучении национально-культурного своеобразия творчества представителей литературы Востока; предложены методические рекомендации по совершенствованию методики преподавания кыргызской литературы в школе.

В ходе обучающего этапа эксперимента по разработанным нами поурочным планам-конспектам уроков по творчеству Назыма Хикмета, Мусы Джалиля и Расула Гамзатова в экспериментальных и контрольных классах (УП классы) проводились учителями экспериментальных школ, работавших с нами в тесном контакте. Всего проведено более 60 уроков. Всего в экспериментальных и контрольных классах принимали участие более 250 учащихся. Уроки по жизни и творчеству каждого поэта закреплялись вопросами. В соответствующие параграфы диссертации включен перечень вопросов (по 10 вопросов по творчеству каждого поэта).

В ходе экспериментальных уроков были применялись такие инновационные приемы, как “Ромашка Блума”, стратегия “Инсерт”, “Составление пазла”, “Составление кластера”, “Презентация”, “Проектирование”, “Выразительное чтение” и др., вызывавшие интерес учащихся.

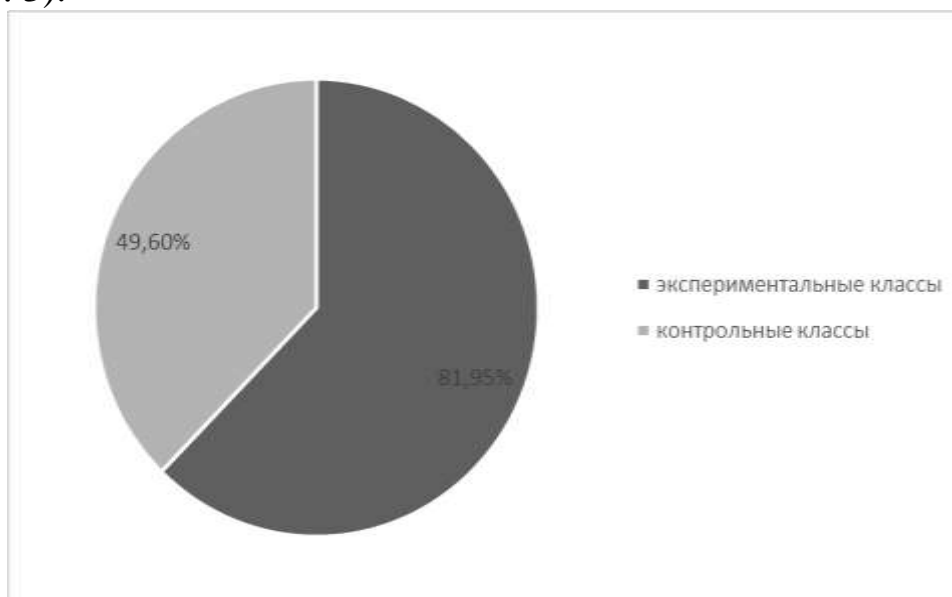
Сравнительно-сопоставительный анализ полученных данных показал достаточно высокий уровень знаний учащихся экспериментальных классов по изученным материалам о жизни и творчестве Расула Гамзатова, Мусы Джалиля, Назыма Хикмета ( умение анализировать произведения; дать характеристику литературным взглядам поэтов и др.).

К примеру, в результате анализа произведения Назыма Хикмета “Пенденин макулуктай бир түркөйү” 115 (86,47%) человек из 133 учащихся экспериментальных классов показали хорошие знания, а в контрольных классах - только 65 (52,84 %) из 123 участников (См.: Рис. 2).



**Рис. 2. Показатели результатов интерактивного обучения и анализа произведения Назыма Хикмета “Пенденин макулуктай бир түркөйү” в 7-х классах кыргызской школы**

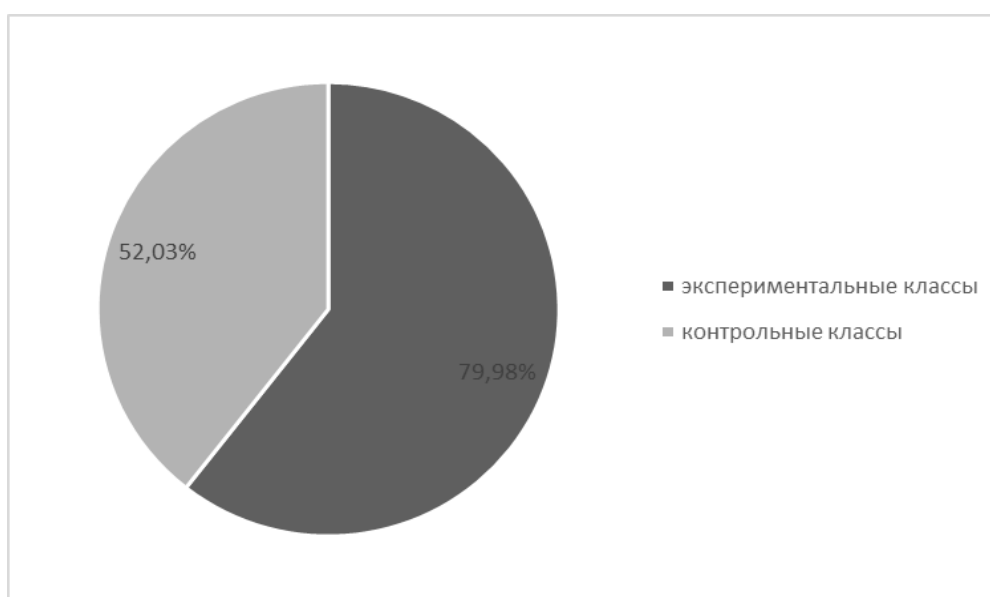
Анализ результатов экспериментального обучения учащихся по усвоению содержания стихотворений Мусы Джалиля “Не верь”, “Разлука”, “Другу” (выразительное чтение наизусть и пересказ; составление кластеров по содержанию стихотворений; составление “пазлов” по взглядам и размышлениям лирического героя; самостоятельная разработка и презентация проекта на тему “Что такое дружба?”, анализ содержания стихотворений) показал следующее: в экспериментальных классах 109 чел. (81,95%) из 133 учащихся показали высокий уровень знаний, а в контрольных – 61 ученик (49,60%) из 123. (См.: Рис. 3).



**Рис. 3. Показатели результатов интерактивного обучения и анализа стихотворений Мусы Джалиля “Не верь”, “Разлука”, “Другу” учащимися 7-х классов кыргызской школы**

Следует отметить, что особый интерес у учащихся VII классов (экспериментальных и контрольных) кыргызских школ вызвало произведение автобиографического характера Расула Гамзатова “Мой Дагестан”. Учащиеся написали сочинение-размышление, эссе и составили проект и подготовили презентацию на предложенные темы: “Моя Родина”, “Моё село”, “Горсть родной земли словно золото”.

Анализ результатов сочинений учащихся 7-х классов по итогам экспериментального обучения произведению Расула Гамзатова “Мой Дагестан” выявил следующее: в экспериментальных классах из 133 человек 106 учеников ( 79,98%) , по сравнению с контрольными (из 123 человек - 64 ученика (52,03%) показали хорошие знания. (См.: Рис.4).



**Рис. 4. Показатели результатов сочинений учащихся 7-х классов кыргызской школы после интерактивного обучения и анализа произведения Расула Гамзатова “Мой Дагестан”**

В результате проведенного экспериментального исследования мы пришли к следующим **выводам**:

1. При изучении жизни и творчества писателей литературы Востока в кыргызской школе (Назыма Хикмета, Мусы Джалиля и Расула Гамзатова) необходимо разработать методику этнокультурно ориентированного изучения произведений писателей литературы Востока с использованием как традиционных, так и интерактивных методов обучения (организация самого урока; презентация теоретических сведений; литературный анализ; определение эстетических и художественных ценностей; научно-методическая подготовка к урокам кыргызской литературы;



анкетирование; изучение педагогического опыта учителей: посещение уроков; выборочное ознакомление с планами-конспектами уроков и др.).

2. Необходимо целенаправленное и систематическое этнокультурно ориентированное обучение на основе разработанной научно-методической основы при изучении национально-культурного своеобразия творчества представителей литературы Востока (Назыма Хикмета, Мусы Джалиля и Расула Гамзатова) в курсе кыргызской литературы в школе с использованием инновационных современных достижений (методов, форм, средств и приемов) таких научно-методических направлений, как этнокультуроведение, лингвострановедение, лингвокультурология и др., что позволит усовершенствовать методику преподавания кыргызской литературы в аспекте педагогического сопряжения разных языков и культур.

3. Эффективность разработанной методики этнокультурно ориентированного изучения произведений писателей литературы Востока в 7-х классах кыргызской школы выявлена в ходе обучающего этапа эксперимента. С учетом результатов констатирующего этапа эксперимента и достижений современных научно-методических направлений были разработаны циклы этнокультурно ориентированных уроков (14 поурочных разработок) по творчеству вышеназванных поэтов.

4. Полученные результаты обучающего этапа эксперимента по применению этнокультурно ориентированного изучения национально-культурного своеобразия творчества Назыма Хикмета, Мусы Джалиля и Расула Гамзатова и их литературно-эстетических взглядов на уроках кыргызской литературы в VII классе, послужили основой для внесения практических рекомендаций по совершенствованию методики преподавания кыргызской литературы в школах Кыргызстана, в частности при изучении творчества представителей литературы Востока.

Результаты **контрольного этапа** эксперимента (2014-2015 гг.) подтвердили как теоретическую, так и практическую значимость внедрения в методику преподавания кыргызской литературы разработанной нами этнокультурно ориентированной методики изучения жизни и творчества Расула Гамзатова, Мусы Джалиля и Назыма Хикмета на уроках кыргызской литературы в VII классе.

Как показала экспериментальная работа в 7-х классах кыргызской школы, этнокультурно ориентированное изучение национально-культурных особенностей произведений классиков литературы Востока вызывает у учащихся огромный интерес. В связи с ограниченным объемом информации в учебнике мы использовали в обучении материалы из Интернет-сайтов, документальных источников, художественных фильмов, текстов художественной литературы, переводческой литературы и др.

При подведении итогов педагогического эксперимента устные и письменные ответы учащихся (ответы на задания теста, уровень понимания темы, творческие размышления-эссе, активность на уроке, индивидуальная работа, работа в парах и в группе, использование дополнительных источников информации и др.) оценивались согласно системе оценки форм интерактивного обучения.

В ходе экспериментальной работы на уроках по изучению национально-культурного своеобразия произведений Назыма Хикмета («Пенденин макулуктай бир түркөйү», «Наставление», «Ивушка», «Моё последнее письмо Мемеду»); Мусы Джалиля («У немецкого народа», «Не верь», «Воля», «Разлука», «Строки отчаяния», «Раб», «Другу», «Мой подарок»); Расула Гамзатова («Мой Дагестан») на основе разработанной нами методики этнокультурно ориентированного изучения произведений литературы Востока в кыргызской школе выявлена эффективность предложенных методов, определены перспективные пути совершенствования учебного процесса в курсе кыргызской литературы в школах Кыргызстана.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

В Заключении изложены основные выводы исследования, выдвинуты предложения и рекомендации по улучшению действующих программ и учебно-методических комплексов, а также перечислены некоторые, связанные с исследуемой темой перспективные проблемы, требующие специального дальнейшего изучения.

1. Автором изучено и определено состояние литературоведения, методики преподавания кыргызской литературы, в частности рекомендации по изучению произведений литературы Востока в действующих учебных программах, учебниках по кыргызской литературе для школы. На основе анализа учебно-нормативных документов для исследования были отобраны темы по творчеству Назыма Хикмета, Мусы Джалиля и Расула Гамзатова и определено их место в действующей программе по кыргызской литературе, увеличено количество часов на их изучение в 7-х классах кыргызской школы (с 8-ми выделенных в программе на 14 часов).

2. Изучен и обобщен педагогический опыт изучения произведений литературы Востока в кыргызских классах средних школ республики; выявлены методические и педагогические проблемы в методике изучения произведений данной литературы. С учетом результатов констатирующего этапа педагогического эксперимента разработана методика изучения произведений Назыма Хикмета, Мусы Джали и Расула Гамзатова в 7-х классах. Экспериментальным путем выявлена в ходе

педагогического эксперимента эффективность разработанной методики с включением наряду с традиционными методами инновационных форм и средств обучения.

3. Автором обоснованы предложения по совершенствованию учебной и учебно-нормативной литературы: введение в программы и учебники установки на планомерное этнокультурно ориентированное обучение литературе Востока в кыргызской школе; выявление путей координации учебной работы с произведениями литературы Востока в кыргызской школе; обеспечение учителей учебными этнокультуроведческими словарями по данным литературным произведениям, пособиями-комментариями и поурочными методическими разработками и др.

Совершенствование методики преподавания кыргызской литературы в средней школе в направлении, намеченном в настоящей диссертации, судя по предварительным результатам исследования, позволяет рассчитывать на интенсивное обогащение речи учащихся-кыргызов, на развитие у них умений и навыков самостоятельной работы с произведениями литературы Востока, на углубление их представлений о национально-культурном богатстве и своеобразии мировой литературы, на повышение эффективности работы по формированию межкультурной компетенции и духовно-нравственному воспитанию подрастающего поколения учащихся в духе этнотолерантности.

## **ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

Общие выводы диссертационного исследования послужили основой для разработки практических рекомендаций по методике преподавания кыргызской литературы в общеобразовательных школах республики. На основе полученных результатов диссертационного исследования разработаны следующие практические рекомендации по эффективному изучению в школьном курсе литературы произведений представителей литературы Востока Назыма Хикмета, Мусы Джалиля, Расула Гамзатова:

1. В разделах учебной программы по изучению произведений из раздела “Из классической литературы Востока” и действующих учебниках необходимо расширить теоретико-литературоведческие сведения о данной литературе и библиографические сведения об авторах. А также количество часов, отведенных на их изучение. Работа с художественными произведениями предполагает также этнокультурно ориентированный анализ национально-культурного своеобразия в ходе комментирования и словарной работы. Следовательно, необходимо разработка таких этнокультуроведческих словарей, а также циклов поурочных методических разработок по каждому произведению и обеспечение такой

учебно-методической и лексикографической литературой школы Кыргызстана.

2. Необходимо в перспективе переработать действующие учебники, учебные пособия и другие учебно-нормативные и учебно-методические материалы с учетом достижений таких современных научно-педагогических и научно-методических направлений, как этнокультуроведение, лингвострановедение, лингвокультурология, этнопсихолингвистика и др., исследующих область язык-культура-человек в художественной литературе и в ее языке (использовать инновационные, интерактивные методы, формы и средства, внедрять интеграционные уроки и т.д.).

3. Необходимо дальнейшее повышение профессионального уровня учителей в ходе проведения методических семинаров и тренингов по внедрению достижений современных инновационных научно-методических направлений в методику преподавания кыргызской литературы. Все это, как можно полагать, будет содействовать планомерному преемственному из класса в класс педагогическому сопряжению языков и культур в курсе кыргызской литературы в школах Кыргызстана.

**Основное содержание и результаты исследования отражены в  
следующих публикациях автора:**

1. **Тилекова, Н.Д.**, Мектеп курсунда чыгыш адабиятынын үлгүлөрүн үйрөтүүнүн актуалдуу маселелери. [Текст] / Н.Д.Тилекова // ОшМУ жарчысы. №4-чыг. – Ош, 2015. -199-203-бб.

2. **Тилекова, Н.Д.**, Расул Гамзатовдун чыгармаларындагы “Мекен” темасы. [Текст] / Н.Д.Тилекова // Эл агартуу, 2015. - № 3-4. -8-12-бб.

3. **Тилекова, Н.Д.**, Муса Жалилдин чыгармаларын талдоо жана аларды окутуу ишмердүүлүгү. [Текст] ] / Н.Д.Тилекова // ОшМУнун жарчысы. - № 4 3-чыгарылыш. – Ош, 2015. - 262-267-бб.

4. **Тилекова, Н.Д.**, Классикалык чыгыш адабиятынын үлгүлөрүн интергациялап окутуу. [Текст] / Н.Д.Тилекова // Наука, новые технологии и инновации, 2015. - № 3. - 204-207-бб.

5. **Тилекова, Н.Д.**, Расул Гамзатовдун “Менин Дагестаным” чыгармасын окутуу. [Текст] / Н.Д.Тилекова // И.Арабаев атындагы КМУнун жарчысы. (атайын чыгарылыш). – Бишкек, 2015. - 478-482-бб.

6. **Тилекова, Н.Д.**, Назым Хикметтин чыгармаларын окутуу. [Текст] / Н.Д.Тилекова // Известия ВУЗов, 2015. - №1. - 239-243-бб.

7. **Тилекова, Н.Д.**, Чыгыш адабиятынын үлгүлөрүнүн окуу китептеринде, программада берилиши. [Текст] / Н.Д.Тилекова // ОшМУнун жарчысы. - № 4 1-чыгарылыш. – Ош, 2015. - 157-161-бб.

**8. Тилекова, Н.Д.,** Эффективность использования дидактических принципов и инновационных технологий в обучении. [Текст] / Н.Д.Тилекова // Вестник Чебоксары-2016. № 1 (5). Материалы V Международной научно-практической конференции «Инновационные технологии в науке и образовании». USSN 2413-3981. – С .269-275.

**9. Тилекова, Н.Д.,** Чыгыш адабиятынын мурастарын окутуунун методикалык мазмуну жана формалары. [Текст] / Н.Д.Тилекова // НОТ №1(55). – Ош, 2016. - 107-114-бб.

**10. Тилекова, Н.Д.,** Чыгыш адабий мурастарынын үлгүлөрүн окутуунун тажрыйбаларынан (Муса Жалил, Расул Гамзатов, Назым Хикмет). [Текст] / Н.Д.Тилекова // Известия ВУЗов. - №3. – Бишкек, 2016. -163-167-бб.

**11. Тилекова, Н.Д.,** Актуальные вопросы изучения восточной поэзии в школьном курсе литературы. [Текст] /Н.Д.Тилекова // Проблемы современной науки и образования. НМЖ. РФ. - Иваново, 2016. - №8(50). – С. 99-101.

**12. Тилекова, Н.Д.,** Педагогическое содержание и формы обучения наследию восточной литературы. [Текст] /Н.Д.Тилекова // Проблемы современной науки и образования. НМЖ. РФ. - Иваново, 2016. - №14(56). - С. 109-113.

**Тилекова Назира Дүйшөбаевнанын “Мектептин VII классында чыгыш адабиятынын үлгүлөрүн окутуунун негиздери (Муса Жалил, Расул Гамзатов, Назым Хикмет)” аталыштагы 13.00.02 – окутуунун жана тарбиялоонун теориясы менен методикасы (кыргыз адабияты) боюнча педагогика илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазган диссертациясынын**

## **РЕЗЮМЕСИ**

**Түйүндүү сөздөр:** окутуу жана тарбиялоо процесси, методология, дидактика, инновация, интерактивдүүлүк, окутуунун салттуу формалары, интеграция.

**Изилдөөнүн объектиси:** чыгыш адабиятынын үлгүлөрү жана аларды кыргыз адабияты сабактарында окутуу процесси.

**Изилдөөнүн предмети:** чыгыш адабиятынын үлгүлөрүндөгү адабий-эстетикалык, тарбиялык идеялар, аларды адабият сабактарында өздөштүрүүнүн заманбап технологиялары.

**Изилдөөнүн максаты:** Расул Гамзатов, Муса Жалил, Назым Хикметтин чыгармачылыгын бүгүнкү күндүн талаптарына ылайык окутуу, окуучуларга адабий-эстетикалык билим берүүнүн бирдиктүү багытын, бир бүтүн системасын аныктоонун педагогикалык, психологиялык, илимий-методикалык негиздерин иштеп чыгуу.

**Изилдөөнүн методдору:** билим берүү боюнча нормативдик документтерди үйрөнүү, адабий-теориялык, педагогикалык жана методикалык адабияттарга анализ, практик мугалимдердин иш тажрыйбаларын үйрөнүү, окуучулар менен анкеталык иштерди жүргүзүү, аңгемелешүү, байкоо жүргүзүү, педагогикалык эксперимент ж.б.

**Илимий жаңылыгы.** Буга чейин мектеп программасы сунуш кылган чыгыш адабиятынын үлгүлөрүнүн, анын ичинде Расул Гамзатов, Муса Жалил, Назым Хикметтин өмүрү, чыгармачылыгын окутуунун илимий-методикалык негиздерин түзүп, аталган акындардын чыгармаларындагы адабий билим берүү проблемасын көтөргөн бир да эмгек болгон эмес. Бул эмгекте адабий билим берүүнүн теориясы жана практикасы, идеялык бай мазмунга ээ адабий чыгармалар аркылуу билим берүүнүн мазмунун аныктоо, аны чечүүнүн жолдору алгач ирет колго алынып жатат. Расул Гамзатов, Муса Жалил, Назым Хикметтин өмүрү, чыгармачылыгын окутуунун дидактикалык үлгүсү алгачкы жолу иштелип, окуу процесси үчүн педагогикалык технологиясы сунуш кылынып олтурат.

**Изилдөөнүн практикалык баалуулугу:** Изилдөөдөн келип чыккан натыйжаларды мектеп программалары менен окуу китептеринин мазмунун өркүндөтүүдө, мектепте окутуу-тарбиялоо процессинде пайдаланса болот. Адабият сабагында аталган акындардын чыгармачылыгы боюнча лекцияларды уюштурууда, атайын курстар менен семинарларда ушул багыттагы проблеманы терең анализдөөгө, жогорку окуу жайларында, мугалимдердин билимдерин өркүндөтүүнүн курстарында, кыргыз адабиятын окутуунун методикасы боюнча лекцияларда, практикалык сабактарда колдонсо болот.

## РЕЗЮМЕ

диссертации Тилекой Назиры Дуйшобаевны на тему «Научно-методические основы изучения произведений литературы Востока в VII классе общеобразовательной школы (творчество Мусы Джалиля, Расула Гамзатова, Назыма Хикмета)» на соскание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (кыргызская литература)

**Ключевые слова:** методика преподавания кыргызской литературы, литературное наследие Востока, восточная поэзия, этнокультурно ориентированное обучение, инновационные технологии, интерактивные и традиционные методы обучения, педагогическое сопряжение языков и культур.

**Объект исследования:** процесс совершенствования методики преподавания кыргызской литературы в общеобразовательной школе с кыргызским языком обучения.

**Предметом исследования** являются научно-методические основы методики изучения произведений восточной литературы с учетом современных технологий обучения в 7-х классах кыргызской школы.

**Целью исследования** является разработка научно-методических основ изучения произведений восточной литературы в VII классе кыргызской школы.

**Методы исследования:** изучение научной, педагогической, методической литературы по теме исследования; изучение и обобщение передового педагогического опыта; педагогическое наблюдение учебного процесса и его анализ; педагогический эксперимент; оценка работ; сравнительно-сопоставительный анализ; количественная и качественная обработка материалов эксперимента.

**Научная новизна:** впервые разработана и экспериментальным путем доказана эффективность методики этнокультурно ориентированного изучения произведений восточной литературы, в частности жизни и творчества Назыма Хикмета, Мусы Джалиля и Расула Гамзатова в VII классе общеобразовательной школы с использованием современных технологий обучения.

**Практическая значимость исследования:** результаты разработанной и экспериментально проверенной методики этнокультурно ориентированного изучения произведений восточной литературы могут быть использованы при разработке новых и корректировке действующих программ, учебно-методических пособий; составлению этнокультуроведческих словарей и комментариев к произведениям; в материалах лекционных и практических занятий по методике преподавания кыргызской литературы в вузах, а также на курсах повышения квалификации учителей.

## SUMMARY

of the thesis research of Tilekova Nazira Diushebaevna on theme “Basis of the study of oriental literature samples at VII forms of comprehensive school (Musa Dzhallil, Rasul Gamzatov, Nazym Hikmet)” procuring the degree of candidate of pedagogical science with a specialization in 13.00.02- Theory and methodology of training and education (Kyrgyz Literature).

**Content word:** the teaching and educative process, methodology, didactics, innovation, interactivity, traditional forms of learning, speech culture, literary heritage of Turkic people, Eastern poetry.

**Object of research:** samples of oriental literature and process of learning the mat the lessons of native literature, at comprehensive school in Kyrgyz language learning.

**Subject of research** is literary-aesthetic and educational ideas in oriental literature and modern technology teaching at the school curricula of native literature.

**Research objective** is developing the basis of the study of oriental literature samples at VII forms of comprehensive school.

**Methods of research:** analysis of scientific, pedagogical, methodical literature on the theme of the research; studying and generalization of the advanced pedagogical experience; lesson observation and its analysis; pedagogical experiment; review study; analysis; quantitative and qualitative processing of materials.

**Scientific Novelty:** firstly developed and experimentally verified the method of study of oriental literature samples at VII form of comprehensive school using new studying technologies based on creation of Musa Dzhallil, Rasul Gamzatov, Nazim Hikmet.

**Practical Implication:** developed and experimentally verified method of study of oriental literature samples can be recommended to use in teaching practice of native literature in Kyrgyz school. As well as the results of the research can be used in developing new and optimizing the ongoing programs, students' books, study guides in native literature for comprehensive schools in kyrgyz language learning, in-service teacher training, etc.



Подписано в печать 24.10.2016 г. Формат 60х84 <sub>1/16</sub>.

Бумага офсетная.

Объем 1,75 п.л., Тираж 100 экз.

Отпечатано в Издательском центре «Билим» КАО

г. Бишкек, бул. Эркиндик, 25

Тел.: 0 (312) 62 23 68